

“E-Commerce Gateway” paslaugų teikimo sąlygos

E-Commerce Gateway Service Terms

Galioja nuo 15 01 2020.

Version effective as of 2020.01.15.

1. SAŲOKOS IR JŲ AIŠKINIMAS

Jeigu nėra nurodyta kitaip, žemiau nurodytos sąvokos turi tokias reikšmes:

1.1. **Sutartis** – Šalių sudaryta Paslaugų teikimo sutartis dėl „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikimo.

1.2. **Prašymas** – Pardavėjo pildomas ir Bankui pateikiamas Banko nustatytos formos prašymas sudaryti Sutartį.

1.3. **Ginčas dėl kortelės** – Bankui pateiktas Kliento skundas (įskaitant mokėjimo kortelę išdavusio mokėjimo paslaugų teikėjo skundus), kuriuo ginčijama bet kuri mokėjimo kortele atliktos Operacijos dalis.

1.4. **Mokėjimo kortelių organizacija** – tarptautinė mokėjimo kortelių organizacija (pvz. Visa Inc., MasterCard International Incorporated), jų dukterinės įmonės bei kitu būdu su šiomis organizacijomis susiję įmonės.

1.5. **Klientas** – Pardavėjo klientas.

1.6. **Elektroninis pranešimas** – Banko Pardavėjui teikiama informacija apie per Įmokų surinkimo paslaugą inicijuoto mokėjimo nurodymo būklę.

1.7. **Sąskaitų teikimo paslauga** – paslauga, leidžianti Pardavėjui parengti ir (arba) išsiųsti sąskaitą Klientui, kurioje nurodoma viena ar kelios Įmokų surinkimo paslaugos, kuriomis reikia naudotis, kad būtų gautas mokėjimas iš Kliento.

1.8. **„Luminor Link“ paslauga** – Įmokų surinkimo paslauga, kuria Bankas, siekdamas palengvinti Operacijos įvykdymą, suteikia Klientui galimybę pateikti Bankui mokėjimo nurodymą, naudojantis Skaitmeniniu kanalu.

1.9. **Pardavėjas** – Klientas, kuris yra sudaręs Sutartį su Banku.

1.10. **Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslauga** – Įmokų surinkimo paslauga, kai Bankas, siekdamas palengvinti Operacijos įvykdymą, suteikia technines priemones naudotis mokėjimo kortelės duomenimis inicijuojant mokėjimo nurodymą.

1.11. **Įmokų surinkimo paslauga** – Paslauga, leidžianti Pardavėjui gauti mokėjimą iš Kliento.

1.12. **„E-Commerce Gateway“ paslaugos** – šiose Taisyklėse numatytų Paslaugų visuma (įskaitant Sąskaitų teikimo paslaugą, Įmokų surinkimo paslaugą ir kitas paslaugas, jei taikoma).

1.13. **Mokėjimo inicijavimo paslauga** – Įmokų surinkimo paslauga, kuria Bankas, veikdamas kaip mokėjimo inicijavimo paslaugą teikėjas ir siekdamas palengvinti Operacijos įvykdymą, suteikia Pardavėjui galimybę inicijuoti mokėjimo nurodymą Kliento mokėjimo sąskaitos, kuri yra atidaryta pas kitą mokėjimo paslaugų teikėją, atžvilgiu.

1.14. **Taisyklės** – šios „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikimo sąlygos.

1.15. **Mokėjimo kortelių organizacijos taisyklės** - Mokėjimo kortelių organizacijos išleisti dokumentai, susiję su mokėjimo kortelių išleidimu, mokėjimo kortelių aptarnavimu, Ginčų dėl kortelės nagrinėjimu ir kitais mokėjimo kortelių klausimais (pavyzdžiui, Visa pagrindinės taisyklės ir Visa produktų ir paslaugų taisyklės (<https://www.visaeurope.com/about-us/policy-and-regulation/veor>), MasterCard taisyklės, MasterCard mokėjimo gražinimo gairės (<https://www.mastercard.us/en-us/about-mastercard/what-we-do/rules.html>)).

1.16. **Techninė specifikacija** – dokumentas, kuris sudaro neatskiriamą Sutarties dalį, ir kuriame yra numatyti „E-Commerce Gateway“ paslaugų parametrai, skelbiami <https://gate.luminorgroup.com/api/>

1.17. **Operacija** – bet kuri operacija, kurios metu Bankas ir

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

Unless otherwise provided, these terms have the following meanings:

1.1. **Agreement** – Service Agreement concluded between the Parties for provision of E-Commerce Gateway Services.

1.2. **Application** – a template provided by the Bank of an application for entering into Agreement filled by the Merchant and filed with the Bank.

1.3. **Card Dispute** – a complaint of the Client submitted to the Bank (incl. by the payment service provider who issued a payment card), which challenges any part of the Transaction performed by a payment card.

1.4. **Card Organization** – international payment card organization (e.g. Visa Inc., MasterCard International Incorporated), their subsidiaries and companies otherwise related to these organizations.

1.5. **Client** – a customer of the Merchant.

1.6. **Electronic Notification** – information provided by the Bank to the Merchant on the status of a payment order initiated through the Payment Collection Service.

1.7. **Invoicing Service** – a Service enabling the Merchant to create and/or send invoice to the Client indicating one or several Payment Collection Services to be used to receive payment from the Client.

1.8. **Luminor Link Service** – a Payment Collection Service whereby the Bank, in order to facilitate a Transaction, enables the Client to use a Digital channel to submit a payment order to the Bank.

1.9. **Merchant** – a Customer who has entered into the Agreement with the Bank.

1.10. **Online Card Acquiring Service** – a Payment Collection Service whereby the Bank, in order to facilitate a Transaction, provides technical means to utilize payment card data to initiate a payment order.

1.11. **Payment Collection Service** – a Service enabling the Merchant to receive payment from the Client.

1.12. **E-Commerce Gateway Services** – a set of Services provided for in these Rules (including Invoicing Service, Payment Collection Services and others if applicable).

1.13. **Payment Initiation Service** – a Payment Collection Service whereby the Bank, acting as a payment initiation service provider, and in order to facilitate a Transaction, enables the Merchant to initiate a payment order with respect to a payment account of the Client held at another payment service provider.

1.14. **Rules** – these E-Commerce Gateway Service Terms.

1.15. **Rules of Card Organization** – documents issued by Card Organization in relation to issuance of payment cards, payment card acceptance, reviewing of Card Disputes and other card-related issues (for example, Visa Core Rules and Visa Product and Service Rules (<https://www.visaeurope.com/about-us/policy-and-regulation/veor>), MasterCard Rules, MasterCard Chargeback Guide (<https://www.mastercard.us/en-us/about-mastercard/what-we-do/rules.html>)),

1.16. **Technical Specification** – a document which is an integral part of the Agreement specifying parameters for the use of E-Commerce Gateway Services available at <https://gate.luminorgroup.com/api/>

1.17. **Transaction** – any transaction where any type of payment

(arba) Bankui tarpininkaujant „Luminor“ „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikime inicijuoją ir (arba) vykdo ir (arba) tvarko bet kurio tipo mokėjimą Pardavėjo ir (arba) Kliento naudai (įskaitant mokėjimus Pardavėjui, Pardavėjo ir (arba) Banko inicijuotus gražinimus Klientui ir pan.) nepriklausomai nuo to, ar mokėjimas yra sėkmingas.

1.18. **Reikalavimas tinklapiui** – dokumentas, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis, numatanti reikalavimus Pardavėjo tinklapiui ir dizainui, ir kuris yra skelbiamas <https://www.luminor.lt/komunikacijos-tinklapiu-turinio-ir-dizaino-reikalavimai>.

Didžiąja raide rašomos sąvokos, kurios nėra apibrėžtos šiose Taisyklėse, yra apibrėžtos „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrosiose taisyklėse.

2. BENDROSIOS NUOSTATOS

2.1. Sudarydamos šią Sutartį, Šalys sutinka iš šios Sutarties kylantiems tarpusavio santykiams taikyti „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrąsias taisykles, šias Taisykles ir Kainyną, kurie kartu su Sutartimi sudaro pilną susitarimą tarp Šalių dėl atitinkamos Paslaugos.

2.2. Paslaugoms, kurias Pardavėjas naudoja, tačiau kurios nėra apibrėžtos šiose Taisyklėse, yra taikomos atitinkamos Paslaugų teikimo sąlygos.

2.3. Klausimus, kurių nereglementuoja šios Taisyklės, Šalys sprendžia vadovaujantis „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrosiomis taisyklėmis. „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrosios taisyklės yra taikomos Šalių su Paslauga susijusiems tarpusavio santykiams, jeigu Taisyklėse nėra numatyta kitaip. Tačiau jokia Sutarties ir (arba) Taisyklių sąlyga negali būti aiškinama taip, kad būtų apribojamos Banko teisės, kurios yra numatytos bet kuriuose dokumentuose, taikomuose bet kokiems Šalių teisiniams santykiams.

2.4. Taisyklės bei jų pakeitimai yra skelbiami Banko interneto svetainėje ir, Pardavėjo prašymu, yra teikiami spausdinta forma Banko klientų aptarnavimo padalinėje darbo valandomis.

2.5. Taisyklių dalių, punktų ir kitų nuostatų pavadinimai yra rašomi tik dėl patogumo ir neturi įtakos Taisyklių aiškinimui.

2.6. Banko veiklos priežiūrą pagal kredito įstaigų veiklą reglamentuojančius teisės aktus vykdo Europos Centrinis Bankas, bendradarbiaudamas su Lietuvos Respublikos ir Estijos Respublikos finansų rinkos priežiūros institucijomis – Lietuvos banku (adresas: (Totorių g. 4, LT-01121 Vilnius, Lietuva, interneto svetainė: www.lb.lt) ir Finantsinspeksioon (Sakala 4, 15030 Talinas, Estija, interneto svetainė: www.fi.ee).

3. PRIEIGA PRIE „E-COMMERCE GATEWAY“ PASLAUGŲ IR NAUDOJIMASIS JOMIS

3.1. Bankas suteikia prieigą prie „E-Commerce Gateway“ paslaugų gavęs ir peržiūrėjęs Prašymą, ir Šalims pasirašius Sutartį.

3.2. Pardavėjas gali naudotis tik tokia prieiga prie „E-Commerce Gateway“ paslaugų, kurią jam suteikė Bankas. Bankas savo nuožiūra suteikia Pardavėjui prieigą prie „E-Commerce Gateway“ paslaugų. Bankas gali atsakyti suteikti prieigą prie „E-Commerce Gateway“ paslaugų nenurodydamas priežasties.

3.3. Pardavėjas padengia išlaidas, susijusias su „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikimu.

3.4. Bankas suteikia Pardavėjui atitinkamus slaptažodžius Banko nustatyto būdu, kuriais suteikiama prieiga prie „E-Commerce Gateway“ paslaugų. Bankas gali periodiškai keisti slaptažodžius ir išduoti naujus slaptažodžius. Pardavėjas Banko prašymu privalo pasikeisti slaptažodžius. Kol nėra įvykdomas šis Banko prašymas, Bankas gali sustabdyti Paslaugų, kurioms reikalingas slaptažodis, teikimą; tokiu atveju Bankas neatsako

has been initiated and/or executed and/or processed by the Bank and/or by the mediation of the Bank as part of provision of Luminor E-Commerce Gateway Services for the benefit of the Merchant and/or the Client (including payment to the Merchant, refund to the Client initiated by the Merchant and/or the Bank etc.) irrespective of whether the payment has been successful.

1.18. **Webpage Requirements** – a document, which is integral part of the Agreement, setting forth requirements for the Merchant's webpage content and design, available at <https://www.luminor.lt/en/requirements-home-page-content-and-design>.

The capitalized terms, which are not defined in these Rules, are defined in Luminor General Business Terms.

2. GENERAL PROVISIONS

2.1. By concluding the Agreement, the Parties agree to apply to the mutual relationship arising from the Agreement Luminor General Business Terms, these Rules and the Price List, which together with the Agreement form a complete agreement between the Parties on the respective Service.

2.2. The Services, which are used by the Merchant, but are not described in these Rules, are subject to the respective Service Terms.

2.3. The issues, which are not regulated in these Rules, shall be resolved by the Parties according to Luminor General Business Terms. Luminor General Business Terms are applicable to mutual legal relationship of the Parties related to the Service to the extent the Rules do not provide otherwise. However no provision of the Agreement and/or the Rules may be interpreted in a way which would limit legal rights of the Bank provided for in any documents applicable to any legal relationship of the Parties.

2.4. The Rules, as well as amendments thereto are published on the Bank's website and upon Merchant's request are available in the form of a printout in the Bank's customer service location during its office hours.

2.5. Headings of section, paragraphs and other headings in the Rules are indicated for convenience only and do not affect the interpretation of the Rules.

2.6. Supervision of the Bank activities in accordance with the regulatory enactments regulating activities of credit institutions is carried out by the European Central Bank in cooperation with financial supervisory authorities of the Republic of Lithuania and the Republic of Estonia – Bank of Lithuania (address: Totorių 4, LT-01121 Vilnius, Lithuania, webpage: www.lb.lt) and Finantsinspeksioon (Sakala 4, 15030 Tallin, Estonia, webpage: www.fi.ee).

3. ACCESS TO AND USE OF THE E-COMMERCE GATEWAY SERVICES

3.1. The Bank enables access to E-Commerce Gateway Services after Application is received and reviewed by the Bank and the Agreement is signed by the Parties.

3.2. The Merchant can utilize only E-Commerce Gateway Services access to which have been enabled by the Bank. The Bank enables Merchant's access to E-Commerce Gateway Services at Bank's sole discretion. The Bank may refuse enabling access to any E-Commerce Gateway Services without providing any reasoning.

3.3. The Merchant shall bear the costs related to the implementation of the E-Commerce Gateway Services.

3.4. The Bank issues to the Merchant the required security credentials in a manner defined by the Bank to enable access to E-Commerce Gateway Services. The Bank may change the security credentials from time to time and issue new security credentials. The Merchant is obligated to change the security credentials upon Bank's request. Until the request of the Bank is fulfilled, the Bank may suspend provision of Services which

už Pardavėjo ir (arba) trečiosios šalies patirtus nuostolius ir (arba) žalą.

3.5. Pardavėjas privalo laikyti slaptažodžius paslapyje ir niekam jų neatskleisti. Pardavėjui nesilaikant šio įsipareigojimo, Bankas neatsako už bet kokius Pardavėjo ir (arba) trečiosios šalies patirtus nuostolius ir (arba) žalą.

3.6. Jeigu Pardavėjas turi priežasčių įtarti, kad prieiga prie slaptažodžių yra naudojama be leidimo, Pardavėjas privalo apie tai nedelsdamas pranešti Bankui. Kol Bankas negavo ir nepatvirtino tokios informacijos gavimo, Bankas neatsako už jokių Pardavėjo ir (arba) trečiosios šalies patirtus nuostolius ir (arba) žalą dėl slaptažodžių naudojimo be leidimo.

3.7. Bankas tvarko įeinančias Operacijas ir kredituoja Pardavėjo Banke turimą sąskaitą, kuri yra nurodyta Prašyme, pagal Paslaugų teikimo sąlygas, reglamentuojančias mokėjimo nurodymų vykdymą, jeigu šiose Taisyklėse ir (arba) Sutartyje nėra nurodyta kitaip.

3.8. Norėdamas naudotis „E-Commerce Gateway“ paslaugomis, Pardavėjas privalo laikytis Techninėje specifikacijoje nurodytų reikalavimų.

3.9. Bankas užtikrina, kad „E-Commerce Gateway“ paslaugos yra teikiamos pagal Techninę specifikaciją.

3.10. Pardavėjas turi teisę siūlyti keisti Prašyme nurodytos e-parduotuvės adresą (URL) (įskaitant pridėti naują adresą), raštu pranešdamas Bankui. Bankas per 3 (tris) Darbo dienas įvertina siūlomus pakeitimus. Jeigu pakeitimas yra priimtinas, Bankas atlieka reikiamus veiksmus, įgyvendindamas siūlomą pakeitimą. Bankas turi teisę nesutikti su siūlomais pakeitimais, pranešdamas apie tai Pardavėjui.

4. ELEKTRONINIS PRANEŠIMAS

4.1. Pardavėjas turi galimybę pagal Techninę specifikaciją naudotis Elektroniniu pranešimu.

4.2. Elektroninis pranešimas apie sėkmingai įvykdytą mokėjimo nurodymą reiškia:

4.2.1. naudojant „Luminor Link“ paslaugą: kad Bankas debetavo Kliento Banke atidarytą sąskaitą ir, kad perves atitinkamą sumą Pardavėjo mokėjimo paslaugų teikėjui ir (arba) tarpininkui, jei šis dalyvauja vykdant mokėjimo nurodymą, pagal Paslaugų teikimo sąlygas, reglamentuojančias mokėjimo nurodymų vykdymą;

4.2.2. naudojant Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslaugą: kad Bankas iš mokėjimo kortelę išdavusio mokėjimo paslaugų teikėjo gavo pranešimą, kad Operacija patvirtina, bei, kad pakanka lėšų Operacijai įvykdyti;

4.2.3. naudojant Mokėjimo inicijavimo paslaugą: kad Bankas iš Kliento mokėjimo paslaugų teikėjo gavo patvirtinimą, kad mokėjimas yra inicijuotas, ir kad atitinkamos lėšos bus pervestos Pardavėjo mokėjimo paslaugų teikėjui pagal Kliento mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugų vykdymo sąlygas.

4.3. Bankas gali atsisakyti vykdyti bet kurią Operaciją ir sugrąžinti atitinkamą Operacijos sumą Klientui, nepervesdamas jos Pardavėjui, jeigu Bankas turi įtarimų dėl veiksmų teisėtumo (pavyzdžiui, sukčiavimas mokėjimo kortele).

5. BENDRI PARDAVĖJO ĮSIPAREIGOJIMAI

5.1. Pardavėjas gali naudotis Įmokų surinkimo paslaugomis mokėjimams gauti tik už tokias prekes / paslaugas, kurios yra teisiškai leistinos pagal Taikytiną teisę, ir kurios yra nurodytos Parašyme ir (arba) Sutartyje. Pardavėjas užtikrina, kad turi visas reikiamas licencijas ir (arba) sertifikatus ir (arba) kitus patvirtinimus, kurie yra reikalingi pagal Taikytiną teisę, norint parduoti atitinkamas prekes / teikti atitinkamas paslaugas Operacijos vykdymo metu.

5.2. Pardavėjas vienintelis atsako už Klientui teikiamų prekių /

require security credentials; in such event the Bank is not liable for any losses and/or damage incurred by the Merchant and/or third party.

3.5. The Merchant is under obligation to keep the security credentials secret and not to disclose them to any person. Should the Merchant fail to observe the obligation set herein, the Bank shall not be liable for any loss and/or damages incurred by the Merchant and/or third party.

3.6. If the Merchant has reasons to suspect unauthorized access to the security credentials, the Merchant undertakes to notify the Bank immediately thereof. Until the Bank has received and acknowledged such notification, the Bank is not liable for any loss and/or damages incurred by the Merchant and/or third party due to unauthorized use of the security credentials.

3.7. The Bank processes incoming Transactions and credits Merchant's account opened with the Bank and indicated in the Application according to the Service Terms regulating execution of payment orders unless provided otherwise in the Rules and/or the Agreement.

3.8. In order to utilize E-Commerce Gateway Services, the Merchant observes requirements set forth in Technical Specification.

3.9. The Bank ensures that E-Commerce Gateway Services are operating according to Technical Specification.

3.10. The Merchant is entitled to propose changes in the e-shop address (URL) stated in the Application (incl. adding a new address) by sending a written notice to the Bank. The Bank performs evaluation of the proposed changes within 3 (three) Business Days. If the change is acceptable, the Bank performs the required actions to effect the proposed change. The Bank is entitled to refuse to accept the proposed changes, by informing the Merchant thereof.

4. ELECTRONIC NOTIFICATION

4.1. Electronic Notification is available to the Merchant according to the Technical Specification.

4.2. Electronic Notification on successfully executed payment order shall mean:

4.2.1. in the case of Luminor Link Service: that the Bank has debited Client's account held with the Bank and shall transfer the respective amount to the payment service provider of the Merchant and/or to the intermediary, if such is involved in the execution of the payment order, in accordance with Service Terms regulating execution of payment orders;

4.2.2. in the case of Online Card Acquiring Service: that the Bank has received notification from the payment service provider who issued the payment card that Transaction is approved and that there are sufficient funds to execute the Transaction;

4.2.3. in the case of Payment Initiation Service: that the Bank has received confirmation from the payment service provider of the Client that the payment has been initiated and that the respective funds shall be transferred to the payment service provider of the Merchant in accordance with terms of service of the payment service provider of the Client.

4.3. The Bank may refuse execution of any Transaction and return the respective Transaction amount to the Client without transferring it to the Merchant, where the Bank has suspicions regarding legality of actions (for example, payment card fraud).

5. GENERAL OBLIGATIONS OF THE MERCHANT

5.1. The Merchant may use the Payment Collection Services to receive payments only for such goods / services which are legally permissible according to the Applicable Law and are indicated in the Application and/or the Agreement. The Merchant ensures having all the required licenses and/or certificates and/or other approvals required under the Applicable Law to sell relevant goods / provide relevant services at the time of Transaction.

5.2. The Merchant is solely responsible for the quality of goods /

paslaugų kokybę.

5.3. Pardavėjas privalo nuolat tikrinti iš Kliento ir Banko gaunamas sumas, o esant neatitikimų, nedelsdamas, tačiau ne vėliau nei per vieną mėnesį nuo Elektroninio pranešimo apie sėkmingai įvykdytą mokėjimo nurodymą gavimo, pranešti Bankui. Bankas turi teisę atsisakyti svarstyti bet kokią Pardavėjo pretenziją pasibaigus aukščiau nurodytam terminui, jeigu pagal Taikytiną teisę aiškiai nėra numatyta kitaip.

5.4. Jeigu Bankas prašo Pardavėjo pateikti Bankui informaciją ir (arba) dokumentus, Pardavėjas privalo tokią informaciją ir (arba) dokumentus pateikti per 3 (tris) Darbo dienas nuo tokio prašymo datos.

5.5. Pardavėjas privalo nedelsdamas pranešti Bankui:

5.5.1. jeigu Pardavėjas pastebėjo įtartinų veiksmų, susijusių su „E-Commerce Gateway“ paslaugomis (įskaitant mokėjimo kortelės naudojimą), arba turi abejonių dėl mokėjimo Operacijos autentiškumo

5.5.2. apie bet kokius Sutartyje ir (arba) Prašyme pateiktos Informacijos pakeitimus, įskaitant ketinimus iš esmės keisti nurodytas siūlomas prekes ir (arba) paslaugas;

5.5.3. jeigu Pardavėjo teisės teikti prekes / paslaugas yra apribotos dėl kompetentingos institucijos sprendimo ar kitų priežasčių.

5.6. Kol Bankas negavo 5.5 punkte nurodyto pranešimo ir nepatvirtino jo gavimo, Bankas turi teisę toliau visa apimtimi teikti Paslaugą ir taikyti atitinkamus mokesčius pagal Sutartį. Tokiu atveju Bankas neatsako už jokių Pardavėjo ar bet kurio kito asmens patirtus nuostolius ar žalą.

5.7. Pardavėjui draudžiama:

5.7.1. taikyti Klientui bet kokius mokesčius už naudojimąsi bet kuria įmokų surinkimo paslauga;

5.7.2. naudoti bet kokią iš Banko ir (arba) Kliento gautą informaciją dėl Operacijos vykdymo kitiems tikslams, išskyrus konkrečiai Operacijai vykdyti, jeigu nėra gautas aiškus Banko ir (arba) Kliento sutikimas;

5.7.3. naudoti bet kokią informaciją apie Banką ir (arba) Mokėjimo kortelių organizaciją (įskaitant, tačiau neapsiribojant pavadinimu, grafiniais logotipais ir t.t.) reklamose, skelbimuose ar bet kokių kitu būdu be išankstinio Banko sutikimo, jeigu to aiškiai nėra leidžiama pagal Sutarties sąlygas.

5.8. Pardavėjas teikia informaciją Klientui apie pirkimo sąlygas, prekių / paslaugų pristatymą ir (arba) grąžinimą, užsakymų atšaukimą, pinigų grąžinimą, asmens duomenų tvarkymą bei visą kitą pagal Taikytiną teisę ir (arba) Sutartį reikalaujamą informaciją.

6. LUMINOR LINK PASLAUGA

6.1. Bankas suformuoja mokėjimo nurodymą remdamasis Pardavėjo pateikta informacija pagal Techninę specifikaciją, kurį autorizuoja Klientas.

6.2. Klientas autorizuoja mokėjimo nurodymą, o Bankas jį įvykdo pagal taikomas Paslaugų teikimo sąlygas. Klientas turi teisę at mesti suformuotą mokėjimo nurodymą.

7. ATSISKAITYMŲ MOKĖJIMO KORTELEMIS INTERNETU PASLAUGA

7.1. Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslaugai taip pat yra taikomos Mokėjimo kortelių organizacijos taisyklės (įskaitant, bet neapsiribojant, Ginčų dėl kortelių nagrinėjimo taisykles).

7.2. Jeigu Pardavėjas išsaugo bet kokius mokėjimo kortelės duomenis (įskaitant, tačiau neapsiribojant, kortelės numerį, CVV/CVC kodą ir t.t.), Pardavėjas užtikrina, kad naudojama mokėjimo kortelės tvarkymo infrastruktūra atitiktų Mokėjimo kortelių duomenų apsaugos standartą (PCI DSS), kuris yra skelbiamas Mokėjimo kortelių duomenų saugumo standartų tarybos puslapyje (<https://www.pcisecuritystandards.org>).

services provided to the Client.

5.3. The Merchant is obligated to regularly check the amounts received from the Clients and the Bank and in case of any discrepancies immediately, yet no later than within one month after receipt of Electronic Notification on successfully executed payment order, notify the Bank. The Bank is entitled to refuse consideration of any claim raised by the Merchant after the deadline indicated herein unless the Applicable Law expressly provides otherwise.

5.4. Where the Bank requests the Merchant to provide information and/or submit documents to the Bank, the Merchant undertakes to provide such information and/or documents within 3 (three) Business Days from the date of the request.

5.5. The Merchant is obligated to notify the Bank immediately:

5.5.1. when the Merchant has identified suspicious actions related to E-Commerce Gateway Services (including usage of payment card) or has doubts regarding the genuineness of the payment Transaction;

5.5.2. on any changes in the information provided in the Agreement and/or the Application, including plans to change materially offering of goods and/or services indicated therein;

5.5.3. in the event the Merchant's rights to provide goods/services are restricted by decision of a competent authority or otherwise.

5.6. Until notification indicated in Clause 5.5 is duly received and acknowledged by the Bank, the Bank is entitled to continue provision of the Service and charge the respective fees in full in accordance with the Agreement. In such event the Bank shall not be liable for any loss or damage incurred by the Merchant or any other person.

5.7. The Merchant shall be prohibited to:

5.7.1. charge any fees from the Client for the use of any Payment Collection Service;

5.7.2. use any information received from the Bank and/or the Client for the performance of Transaction for purposes other than performance of particular Transaction unless explicit consent is obtained from the Bank and/or the Client respectively;

5.7.3. use any information regarding the Bank and/or Card Organization (including, but not limited to name, graphic logotypes etc.) in advertisements, announcements or in any other manner without prior written consent of the Bank, unless expressly allowed under the provisions of the Agreement.

5.8. The Merchant provides information to the Client on the terms and conditions of purchase, delivery and/or return of goods / services, order cancellations, refunds, personal data processing as well as all the other information required by Applicable Law and/or the Agreement.

6. LUMINOR LINK SERVICE

6.1. The Bank creates a payment order based on the information provided by the Merchant according to Technical Specification for authorization by the Client.

6.2. The Client authorizes the payment order and the Bank executes it in accordance with the applicable Service Terms. The Client has the right to reject the created payment order.

7. ONLINE CARD ACQUIRING SERVICE

7.1. Online Card Acquiring Service is also subjected to the requirements of the Rules of Card Organizations (including but not limited to the rules of reviewing of Card Disputes).

7.2. If the Merchant retains any payment card data (including, but not limited to card number, CVV/CVC code etc.), the Merchant shall ensure the compliance of the utilized payment card processing infrastructure with the Payment Card Industry Data Security Standards (PCI DSS) available on the webpage of the PCI Security Standards Council (<https://www.pcisecuritystandards.org>).

7.3. Naudodamasis Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslauga, Pardavėjas privalo:

7.3.1. saugoti kvitą, sąskaitą ar kitus su įvykdyta Operacija susijusius dokumentus mažiausiai 2 (dvejus) metus nuo Operacijos datos;

7.3.2. reikalui esant, sugrąžinti Operacijos sumą Klientui, atstatyti / sugrąžinti Operacijos sumą per Įmokų surinkimo paslaugą, kuri buvo naudojama atitinkamai Operacijai įvykdyti.

7.3.3. informuoti Banką apie 5.5.2 punkte nurodytus pakeitimus mažiausiai prieš 5 (penkis) Darbo dienas iki atitinkamų pakeitimų įsigaliojimo. Jeigu Pardavėjas neįvykdo šiame punkte nurodyto reikalavimo, Pardavėjas kompensuoja Bankui visus Banko patirtus nuostolius (įskaitant Bankui skirtas baudas).

8. MOKĖJIMO INICIJAVIMO PASLAUGA

8.1. Mokėjimo inicijavimo paslauga yra teikiama pagal mokėjimo inicijavimo paslaugų teikimą reglamentuojančios Taikytinos teisės reikalavimus.

8.2. Teikdamas Mokėjimo inicijavimo paslaugą, Bankas veikia kaip tarpininkas, palengvinantis Klientui mokėjimo nurodymo inicijavimą pas Kliento mokėjimo paslaugų teikėją. Inicijuoto mokėjimo nurodymo vykdymą reglamentuoja Kliento mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugų teikimo sąlygos. Bankas neatsako už per Mokėjimo inicijavimo paslaugą inicijuoto mokėjimo nurodymo vykdymą (įskaitant vykdymo laiką).

8.3. Bankas suformuoja mokėjimo nurodymą remdamasis Pardavėjo pateikta informacija pagal Techninę specifikaciją, kuri autorizuoja Klientas.

8.4. Klientas autorizuoja mokėjimo nurodymą pagal Kliento mokėjimo paslaugų teikėjo paslaugų teikimo sąlygas. Klientas turi teisę atmesti mokėjimo nurodymą.

9. SĄSKAITŲ TEIKIMO PASLAUGA

9.1. Pardavėjas įsipareigoja išrašyti ir siųsti sąskaitas, naudodamasis Sąskaitų teikimo paslauga, tik tiems Klientams, kurie iš Pardavėjo nusipirko arba išreiškė susidomėjimą pirkti prekes ir (arba) paslaugas.

9.2. Pardavėjas vienintelis atsako už asmens duomenų tvarkymą naudojantis Sąskaitų teikimo paslauga, įskaitant asmens duomenų tvarkymo teisinių pagrindų buvimą užtikrinimą, kaip reikalaujama pagal Taikytiną teisę.

10. KITOS PASLAUGOS

10.1. Bankas turi teisę teikti kitas Paslaugas pagal Sutartį, suteikdamas atitinkamus funkcionalumus Pardavėjui ir (arba) papildydamas Techninę specifikaciją.

11. MOKESČIAI

11.1. Pardavėjas už Banko suteiktas Paslaugas moka mokesčius pagal Kainyną, jeigu Sutartyje nėra numatyta kitaip.

11.2. Bankas turi teisę vienašališkai taikyti nuolaidą Kainyne ir (arba) Sutartyje numatytiems mokesčiams apie tai iš anksto pranešus Pardavėjui.

11.3. Bankas turi teisę vienašališkai atšaukti bet kokias taikomas nuolaidas, pranešdamas apie tai Pardavėjui mažiausiai prieš 10 (dešimt) Darbo dienų. Tokiu atveju Pardavėjas moka Taisyklių 11.1 punkte numatytus mokesčius.

11.4. Bankas gali nurašyti Bankui mokėtinas sumas nuo Pardavėjui mokėtinų Operacijų sumų.

11.5. Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslaugos mokesčių be kita ko sudaro:

11.5.1. Banko tiesiogiai ar netiesiogiai mokėjimo kortelę išdavusiam mokėjimo paslaugų teikėjui mokamas mokeskis už kiekvienos Operacijos įvykdymą (toliau - Tarpbankinis mokeskis); ir

11.5.2. Banko tiesiogiai ar netiesiogiai Mokėjimo kortelių

7.3. When utilizing the Online Card Acquiring Service, the Merchant shall:

7.3.1. store receipt, invoice or other documents providing information on performed Transactions for a period of at least 2 (two) years after the date of the Transaction;

7.3.2. where it is necessary to return the Transaction amount to the Client, reverse/refund the Transaction amount by means of the Payment Collection Service which was used to perform the relevant Transaction.

7.3.3. inform the Bank on the changes indicated in clause 5.5.2 at least 5 (five) Business Days prior the changes take effect. If the Merchant fails to fulfil the requirement set forth herein, the Merchant shall reimburse the Bank for all damages (including penalties imposed on the Bank) incurred by the Bank.

8. PAYMENT INITIATION SERVICE

8.1. Payment Initiation Service is provided according to requirements set forth by Applicable Law which regulate provision of payment initiation services.

8.2. The Bank, when providing the Payment Initiation Service, acts as an intermediary by facilitating initiation of payment order by the Client at the payment service provider of the Client. Execution of the initiated payment order is governed by the terms of service of the payment service provider of the Client. The Bank is not responsible for the execution (including timeframe of execution) of the payment order initiated through the Payment Initiation Service.

8.3. The Bank creates a payment order based on the information provided by the Merchant according to Technical Specification for authorization by the Client.

8.4. The Client authorizes the payment order in accordance with the terms of service of the payment service provider of the Client. The Client has the right to reject the payment order.

9. INVOICING SERVICE

9.1. The Merchant undertakes to create and send invoices using Invoicing Service only to such Clients which have purchased or expressed interest to purchase goods and/or services from the Merchant.

9.2. The Merchant is solely responsible for processing of personal data when utilizing the Invoicing Service, including ensuring the existence of legal grounds for processing of personal data as required by the Applicable Law.

10. OTHER SERVICES

10.1. The Bank is entitled to provide other Services under the Agreement by enabling the respective functionality to the Merchant and/or supplementing the Technical Specification.

11. FEES

11.1. The Merchant pays the fees and charges for the Services provided by the Bank according to the Price List unless the Agreement states otherwise.

11.2. The Bank has unilateral right to apply a discount from the fees indicated in the Price List and/or the Agreement by notifying the Merchant in advance.

11.3. The Bank has unilateral right to cancel any discounts applied by notifying the Merchant at least 10 (ten) Business Days in advance. In such event the Merchant pays the fees according to clause 11.1 of the Rules.

11.4. The Bank may deduct the amounts due to the Bank from the Transaction amounts due to the Merchant.

11.5. Service fee for the Online Card Acquiring Service, inter alia, includes:

11.5.1. a fee payable by the Bank either directly or indirectly to the payment service provider who issued a payment card in relation to the performance of every Transaction ("Interchange Fee"); and

11.5.2. a fee payable by the Bank either directly or indirectly to

organizacijai mokamas mokestis už kiekvienos Operacijos įvykdymą (toliau - Mokėjimo kortelių organizacijos mokestis).

11.6. Informacija apie numatomą Tarpbankinių mokesčių ir Mokėjimo kortelių organizacijos mokesčių dydį yra skelbiama Banko interneto tinklapyje (<https://www.luminor.lt/lt/mokejimo-korteliu-aptarnavimo-ekorteliu-skaitytuvu-kainodara>).

Šių nurodytų mokesčių dydis yra kintamas ir jie jokių būdu neturi įtakos Pardavėjo Bankui mokėtinai Paslaugos mokesčio sumai. Bankas turi teisę peržiūrėti informaciją apie Tarpbankinius mokesčius ir Mokėjimo kortelių organizacijos mokesčius neįspėjęs Pardavėjo.

11.7. Pardavėjo prašymu, Bankas pateikia dienos, savaitės ar mėnesio ataskaitas apie Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslaugos mokesčius, taikytus praėjusį atskaitinį laikotarpį už kiekvieną Operaciją, atskirai nurodydamas Tarpbankinį mokestį ir Mokėjimo kortelių organizacijos mokesčius, sumokėtus už šią Operaciją. Jei Pardavėjas nepateikia Bankui prašymo teikti ataskaitas, laikoma, kad Pardavėjas atsisakė teisės gauti ataskaitas. Ataskaitai parengti Bankas naudoja duomenis apie Tarpbankinius mokesčius, kurie yra skelbiami Mokėjimo kortelių organizacijų informacinėse sistemose ir yra prieinami visiems atitinkamų Mokėjimo kortelių organizacijų licencijų turėtojams. Faktinis Tarpbankinis mokestis, kurį Bankas moka mokėjimo kortelę išdavusiam mokėjimo paslaugų teikėjui už Operaciją, gali skirtis nuo ataskaitoje Banko nurodyto mokesčio.

12. PINIGINIS UŽSTATAS

12.1. Siekdamas suteikti papildomą užtikrinimą Klientams, Pardavėjas sutinka, kad Sutartyje nurodytą sumą (Piniginis užstatas) (jei taikomas) Pardavėjas deponuoja Banke atidarytoje ir Sutartyje nurodytoje sąskaitoje (Piniginio užstato sąskaita), o Bankas gali ją užblokuoti.

12.2. Reikalinga Piniginio užstato suma yra nustatoma Sutartyje numatyta tvarka.

12.3. Pardavėjas užtikrina, kad Piniginis užstatas Bankui būtų laisvai prieinamas visą Sutarties galiojimo laikotarpį ir dar papildomai 4 (keturis) kalendorinius mėnesius Sutarties pasibaigus (įskaitant nutraukimą). Jeigu Bankas mano, kad Bankas gali patirti su Sutartimi susijusių nuostolių ar išlaidų pasibaigus šiame punkte nurodytam laikotarpiui, Bankas gali šį laikotarpį vienašališkai pratęsti.

12.4. Sutarties tikslais yra laikoma, kad Bankas gali laisvai disponuoti Piniginiu užstatu, jei kompetentingos institucijos ir (arba) Taikytina teisė jam nenumato jokie draudimo ar apribojimo disponuoti Piniginiu užstatu ir (arba) Piniginio užstato sąskaita.

12.5. Iki 12.3 punkte nurodyto termino pabaigos:

12.5.1. Bankas neatlieka jokio mokėjimo nurodymo debetuoti Piniginio užstato sąskaitą, jeigu dėl to sąskaitos likutis taptų mažesnis, nei reikalaujama Piniginio užstato suma;

12.5.2. Pardavėjas atsisako teisės nutraukti sąskaitos aptarnavimo sutartį ir uždaryti Piniginio užstato sąskaitą;

12.5.3. Pardavėjas negali pasinaudoti jokiais kitomis teisėmis į Piniginį užstatą (bet kurią jo dalį), jei pasinaudojimas tokiomis teisėmis prieštarauja Pardavėjo įsipareigojimams pagal Sutartį, arba atima iš Banko ar kitaip apriboja jo teises, jam suteiktas pagal Sutartį.

12.6. Jeigu tam tikri reikalavimai yra nukreipiami į Piniginį užstatą (ar bet kurią jo dalį) ir (arba) Piniginis užstatas yra ginčijamas ir (arba) tampa negaliojančiu, Pardavėjas, Banko prašymu, per Banko nurodytą terminą, siekiant užtikrinti Sutarties vykdymą pateikia Bankui jam priimtina papildomą užtikrinimo priemonę. Tokiu atveju Bankas sustabdo Pardavėjo Operacijų kreditavimą tokiai sumai, kuri yra lygi Piniginio užstato trūkstamai sumai.

12.7. Jeigu Piniginio užstato sąskaitoje deponuotų lėšų suma

the Card Organisation in relation to the performance of every Transaction ("Card Organization Fee").

11.6. Information about the prospective value of the Interchange Fees and the Card Organization Fees is provided on Bank's webpage (<https://www.luminor.lt/en/pricing-card-acquiring-services>).

Amount of the fees indicated therein is variable and shall in no way affect the amount payable by the Merchant to the Bank as the Service fee. The Bank is entitled to revise the information on Interchange Fees and the Card Organization Fees without any notice to the Merchant.

11.7. Upon the Merchant's request the Bank shall provide daily, weekly or monthly reports on the Service fees applied for the Online Card Acquiring Service during the previous reference period on every Transaction, separately specifying the Interchange Fee and Card Organization Fees paid in relation to this Transaction. Should the Merchant fail to request the provision of the report from the Bank, it shall be considered a Merchant's waiver from the receipt of the report. For preparation of the report the Bank shall use the data publicized in information systems of the Card Organizations on Interchange Fees accessible to all licence holders of the respective Card Organizations. The actual Interchange Fee paid by the Bank to the payment service provider who issued a payment card related to the Transaction may differ from the one specified by the Bank in the report.

12. SECURITY DEPOSIT

12.1. In order to provide additional security to Clients, the Merchant agrees that funds in the amount indicated in the Agreement (Security Deposit) (if applicable) are deposited by the Merchant and may be blocked by the Bank in an account opened with the Bank (Security Deposit Account) and indicated in the Agreement.

12.2. Required Security Deposit amount is set according to the procedure indicated in the Agreement.

12.3. The Merchant shall ensure that the Security Deposit is freely available to the Bank over the entire validity term of the Agreement and additionally for 4 (four) calendar months after the expiry (incl. termination) of the Agreement. Should the Bank believe that the Bank might incur any loss or expenses in relation to the Agreement after the expiry of the period stated herein, the Bank may unilaterally extend the period stated herein.

12.4. For the purposes of the Agreement it is deemed that the Security Deposit is freely available to the Bank, provided no prohibition or limitations are applied to the funds of the Security Deposit and/or the Security Deposit Account by competent authorities and/or under the Applicable Law.

12.5. Until the expiry of term indicated in Clause 12.3:

12.5.1. the Bank shall not execute any payment order to debit the Security Deposit Account if as a result the balance of the account would fall below the required Security Deposit amount;

12.5.2. the Merchant waives the right to terminate the account servicing agreement for and/or close the Security Deposit Account;

12.5.3. the Merchant may not exercise any other of its rights with regard to the Security Deposit (or any part thereof) if exercise of such rights is contrary to the Merchant's obligations under the Agreement, or deprives or otherwise restricts the Bank's rights granted to it under the Agreement.

12.6. If any claims are addressed toward the Security Deposit (or any part thereof) and/or Security Deposit has been challenged and/or become invalid, the Merchant shall, upon the request of the Bank, within the term indicated by the Bank provide to the Bank additional security, acceptable to the Bank, in order to secure performance of the Agreement. In such event the Bank shall withhold crediting the Merchant Transactions for the amount indicated as the required Security Deposit amount.

12.7. Should the amount of funds deposited in the Security

tampa mažesnė, nei reikalaujama Piniginio užsto suma, Pardavėjas per 3 (tris) Darbo dienas į atitinkamą sąskaitą perveda lėšas tokiam skirtumui padengti. Jeigu Pardavėjas neįvykdo šiame punkte nurodyto įsipareigojimo, Bankas turi teisę:

12.7.1. debetuoti Banke atidarytas Pardavėjo sąskaitas, kad padengtų skirtumą, ir pervedti atitinkamas lėšas į Piniginio užsto sąskaitą;

12.7.2. naudoti bet kurių būsimų Operacijų lėšas, kad padengtų skirtumą, ir pervedti atitinkamas lėšas į Piniginio užsto sąskaitą;

12.7.3. sustabdyti „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikimą tokiam terminui, kol Piniginio užsto sąskaitoje esančių lėšų suma atitiks reikalaujamą Piniginio užsto sumą.

12.8. Jeigu Bankas turi pagrindo manyti, kad jis gali patirti nuostolių ar išlaidų, susijusių su Sutarties vykdymu, Bankas gali vienašališkai padidinti reikalaujamo Piniginio užsto sumą, pranešdamas apie tai Pardavėjui.

12.9. Jeigu į Piniginio užsto sąskaitą pervestų lėšų suma viršija Sutartyje nurodytą sumą, Bankas Pardavėjo prašymu perveda lėšų perviršį į bet kurią Pardavėjo sąskaitą ir (arba) atblokuoja lėšų perviršį, kuriuo Pardavėjas gali laisvai disponuoti. Bankas turi teisę, tačiau neprivalo, atlikti šiame punkte nurodytus veiksmus taip pat ir negavęs Pardavėjo prašymo.

13. KLIENTO SKUNDŲ IR GINČŲ DĖL MOKĖJIMO KORTELIŲ NAGRINĖJIMAS

13.1. Pardavėjas įsipareigoja išnagrinėti bet kurį Kliento skundą dėl siūlomų ir (arba) pristatytų ir (arba) Kliento apmokėtų prekių ir (arba) paslaugų.

13.2. Bankas gali konkrečią dieną sustabdyti visų Banko gautų Operacijų sumų įskaitymą Pardavėjui, kol bus rastas tenkinantis sprendimas:

13.2.1. jeigu yra reikalingas papildomas Operacijos patikrinimas (įskaitant pagal Mokėjimo kortelių organizacijos taisykles);

13.2.2. jeigu yra gautas Kliento skundas ir (arba) Ginčas dėl mokėjimo kortelės, susijęs su Operacija;

13.2.3. jeigu Bankas turi įtarimų dėl Operacijos teisėtumo (įsk. įtariamas sukčiavimas, pvz., jeigu Pardavėjo faktinė kalendorinio mėnesio apyvarta viršija Prašyme ir (arba) Sutartyje nurodytą numatomą mėnesio apyvartą).

13.3. Banko prašymu, Pardavėjas privalo pateikti Bankui Operacijos pirminius dokumentus kiekvienai Banko nurodytai Operacijai. Operacijos pirminių dokumentų rūšį ir turinį nustato Bankas, nurodydamas tai Banko prašyme (pavyzdžiui, Operacijos kvitas, sąskaita, užsakymo forma, prekių pristatymą ar paslaugų suteikimą patvirtinantys dokumentai ir t.t.).

13.4. Jeigu Pardavėjas nepateikia Banko prašomos informacijos ir (arba) dokumentų per Banko nustatytą ir (arba) šiose Taisyklėse numatytą terminą, Bankas gali pripažinti, kad Kliento skundas ir (arba) Ginčas dėl mokėjimo kortelės ir (arba) Banko įtarimai yra pagrįsti.

13.5. Bankas įvertina Ginčo dėl mokėjimo kortelės pagrindą pagal Mokėjimo kortelių organizacijos taisykles. Jeigu nustatoma, kad Ginčas dėl mokėjimo kortelės yra pagrįstas, Pardavėjas privalo sumokėti Bankui Operacijos sumą, dėl kurios buvo gautas Ginčas dėl mokėjimo kortelės, taip pat padengti kitas su Ginču dėl mokėjimo kortelės susijusias išlaidas per 3 (tris) Darbo dienas nuo atitinkamo prašymo gavimo dienos, jeigu Bankas nepasinaudojo 13.6 punkte numatytais teisėmis.

13.6. Ginčo dėl mokėjimo kortelės atveju Bankas gali:

13.6.1. nedelsdamas nurašyti nuo Pardavėjo sąskaitų Banke ginčijamos Operacijos sumą, dėl kurios buvo gautas Ginčas dėl mokėjimo kortelės, ir kitas su Ginču dėl mokėjimo kortelės susijusias išlaidas;

Deposit Account fall below the required Security Deposit amount, the Merchant shall make a transfer of funds to cover the difference to the respective account within 3 (three) Business Days. Where the Merchant fails to fulfil obligation indicated herein, the Bank is entitled to:

12.7.1. debit the Merchant's accounts opened with the Bank to cover the difference and transfer the respective funds to the Security Deposit Account;

12.7.2. use the funds from any future Transactions to cover the difference and transfer the respective funds to the Security Deposit Account;

12.7.3. suspend provision of any E-Commerce Gateway Services until the amount of funds in the Security Deposit Account correspond to the required Security Deposit amount.

12.8. Should the Bank have any grounds to believe that it may incur any loss or expenses in relation to the performance of the Agreement, the Bank may unilaterally increase the required Security Deposit amount, by notifying the Merchant.

12.9. Should the funds deposited in the Security Deposit Account rise above the amount indicated in the Agreement, the Bank shall, upon the request of the Merchant, transfer the surplus funds to any account of the Merchant and/or unblock the surplus funds to be freely available to the Merchant. The Bank is entitled, but is not obligated, to perform actions indicated herein also where no request of the Merchant has been received.

13. CLIENT COMPLAINT AND CARD DISPUTE RESOLUTION

13.1. The Merchant undertakes to investigate any complaint of the Client regarding the goods and/or services offered and/or delivered to and/or payed for by the Client.

13.2. The Bank may withhold crediting the Merchant with the amount of all Transactions received by the Bank on a particular day until satisfactory resolution is found:

13.2.1. where additional verification is necessary regarding a Transaction (including pursuant to the Rules of Card Organizations);

13.2.2. where a complaint of the Client and/or Card Dispute has been received regarding a Transaction;

13.2.3. where the Bank has suspicions concerning the lawfulness of the Transaction (incl. suspected fraud, e.g. cases where the Merchant's actual turnover in a calendar month exceeds the planned monthly turnover indicated in the Application and/or the Agreement).

13.3. The Merchant shall, upon the Bank's request, submit to the Bank Transaction source documents for each Transaction indicated by the Bank. The type and content of Transaction source documents shall be determined by the Bank, indicating it in the Bank's request (for example, a Transaction receipt, an invoice, an order form, documents confirming delivery of goods / services etc.).

13.4. If the Merchant fails to submit the information and/or documents requested by the Bank within the deadline set by the Bank and/or stipulated in these Rules, the Bank may declare the complaint of the Client and/or Card Dispute and/or suspicions of the Bank justified.

13.5. The Bank assesses the justification of the Card Dispute according to the Rules of Card Organization. If the Card Dispute is deemed justified, the Merchant shall pay to the Bank the amount of the Transaction regarding which the Card Dispute has been received and other expenses related to the Card Dispute within 3 (three) Business Days after the receipt of the respective request, unless the Bank has exercised the rights under Clause 13.6.

13.6. In the event of a Card Dispute the Bank may:

13.6.1. immediately debit the Merchant's accounts opened with the Bank for the amount of the disputed Transaction regarding which the Card Dispute has been received and for other expenses related to the Card Dispute;

13.6.2. reikalauti Pardavėjo pervesti lėšas, reikalingas ginčijamai Operacijai apmokėti, bei kitas su Ginču dėl mokėjimo kortelės susijusias išlaidas;

13.6.3. naudoti bet kurių Banko ateityje gautų Operacijų lėšas ginčijamai Operacijai apmokėti bei kitoms su Ginču dėl mokėjimo kortelės susijusioms išlaidoms padengti;

13.6.4. naudoti Piniginio užstato lėšas ginčijamai Operacijai apmokėti bei kitoms su Ginču dėl mokėjimo kortelės susijusioms išlaidoms padengti.

14. ATSAKOMYBĖ

14.1. Bankas neatsako už Pardavėjo siūlomas ir (ar) paduodamas ir (ar) teikiamas prekes ir paslaugas (įskaitant, bet neapsiribojant, prekių bei paslaugų kokybę, kainą ir pristatymą) ir už jokias Pardavėjo ir Kliento tarpusavio pretenzijas.

14.2. Pardavėjas atsako už žalą, kuri atsirado dėl Pardavėjo ar jo atstovų veiksmų ar neveikimo, įskaitant aplaidumą.

14.3. Bankas neatsako už trečiųjų šalių suteiktą Paslaugą tarpininkaujant Bankui ir už žalą, kurią sukėlė trečiosios šalys, dalyvaujančios teikiant Paslaugą.

14.4. Bankas neatsako už Pardavėjo ar trečiųjų šalių nuostolius, atsiradusius dėl Operacijos ir (arba) Paslaugos teikimo sustabdymo ar nutraukimo vykdant Taikytinos teisės ir (arba) vidaus politikų reikalavimus ir (arba) atliekant neteisėtų veiksmų prevenciją.

14.5. Bankas neatsako už patirtus nuostolius dėl komunikacijos priemonių, naudojamų teikiant Paslaugą, gedimų ar trikdžių, įrangos netinkamumo ar gedimų bei trečiųjų šalių veiksmų, kuriais siekiama įgyti, pasinaudoti, pakeisti ar ištrinti komunikacijos priemonėmis siunčiamos informacijos turinį.

14.6. Bankas neatsako už Pardavėjo patirtus nuostolius ir (arba) žalą, jeigu Pardavėjas pristato prekes / suteikia paslaugas iki Kliento mokėtinų lėšų už atitinkamas prekes / paslaugas įskaitymo į Pardavėjo mokėjimo sąskaitą.

14.7. Bankas neatsako, jeigu Pardavėjo ir (arba) Kliento (ne Banko) ir (arba) tarpininko, jei jis dalyvauja vykdant mokėjimo nurodymą, mokėjimo paslaugų teikėjas neįvykdo ir (arba) vėluoja įvykdyti mokėjimo nurodymą ir (arba) neįskaito ir (arba) vėluoja įskaityti lėšas į Pardavėjo ir (arba) Banko mokėjimo sąskaitą.

14.8. Pardavėjas atlygina Bankui visas išlaidas ir (arba) nuostolius, kuriuos Bankas patyrė teikdamas „E-Commerce Gateway“ paslaugas Pardavėjui, įskaitant, bet neapsiribojant:

14.8.1. bet kokius Mokėjimo kortelių organizacijos reikalaujamus mokėjimus už Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslaugą (įsk. Operaciją);

14.8.2. bet kokius mokėjimus bet kokių atveju, kai mokėjimo kortelę išdavęs mokėjimo paslaugų teikėjas pateikia pagrįstą Ginčą dėl mokėjimo kortelės (įskaitant atvejus, kai Klientas atšaukia Operaciją, Operacija yra neteisėta, Klientas negavo prekių ir (arba) paslaugų, už kurias sumokėjo ir t.t.);

14.8.3. Banko patirtus nuostolius ir išlaidas, kai Pardavėjas teikia / pristato prekes ir (arba) paslaugas, neatitinkančias Sutartyje ir (arba) Prašyme nurodytos informacijos;

14.8.4. kitus Banko patirtus nuostolius ir kitas išlaidas dėl Pardavėjo ir (arba) trečiosios šalies neteisėto naudojimosi „E-Commerce Gateway“ paslauga ir (arba) naudojimosi, prieštaraujančio Sutarčiai.

14.9. Jei Bankas nustato, kad yra parduodamos prekės ir (arba) paslaugos, neatitinkančios 5.1 punkte nustatytų reikalavimų, ir (arba) tokias prekes ar paslaugas parduoti draudžia Mokėjimo kortelių organizacijos taisyklės (jeigu Pardavėjas naudojami

13.6.2. request the Merchant to transfer the funds required to settle disputed Transaction and other expenses related to the Card Dispute to an account indicated by the Bank;

13.6.3. use the funds from any future Transactions received by the Bank to settle the disputed Transaction and other expenses related to the Card Dispute;

13.6.4. use the funds of the Security Deposit to settle the disputed Transaction and other expenses related to the Card Dispute.

14. LIABILITY

14.1. The Bank shall not be held liable for the goods and/or services offered and/or sold and/or provided by the Merchant (including, but not limited to the quality, price and delivery of the goods / services) as well as for any claims between the Merchant and the Client.

14.2. The Merchant shall be liable for damages incurred as a result of actions or inaction of the Merchant or its representatives, including due to negligence.

14.3. The Bank is not responsible for the Service provided by third parties through mediation of the Bank, as well as the Bank shall not be liable for the damages incurred due to actions of third parties involved in the provision of the Service.

14.4. The Bank is not liable for damages incurred by the Merchant or third parties as a result of suspension or termination of the Transaction and/or provision of the Service, if performed for the purpose of complying with the Applicable Law and/or internal policies and/or prevention of unlawful actions.

14.5. The Bank shall have no liability for damages incurred as a result of failures or interruptions of communication means used in the frame of provision of the Service, unsuitability or damage of equipment, as well as actions of third parties targeted at the acquisition, use, alteration or deletion of content of the information sent via communication means.

14.6. The Bank shall assume no liability for the loss and/or damages incurred by the Merchant where the Merchant performs delivery of goods / services prior the funds owed by the Client for the respective goods / services are credited to the payment account of the Merchant.

14.7. The Bank shall not be held liable where the payment service provider of the Merchant and/or of the Client (other than the Bank) and/or intermediary, if such is involved in the execution of the payment order, fails to execute and/or delays execution of the payment order and/or fails to credit and/or delays crediting the payment account of the Merchant and/or of the Bank.

14.8. The Merchant shall indemnify the Bank against all expenses and/or loss that the Bank has incurred in relation to the provision of E-Commerce Gateway Services to the Merchant, including, but not limited to:

14.8.1. any payments required by Card Organization in relation to Online Card Acquiring Service (incl. Transaction);

14.8.2. any payments in all cases when the payment service provider who issued a payment card submits a justified Card Dispute (including where a Client rejects a Transaction, a Transaction is fraudulent, the Client has not received the goods and/or services paid for, etc.);

14.8.3. loss and expenses incurred by the Bank where the Merchant offers / delivers services and/or goods that do not correspond to the information indicated in the Agreement and/or the Application;

14.8.4. other loss and other expenses incurred by the Bank due to unlawful use and/or use which is contrary to the Agreement of the E-Commerce Gateway Services by the Merchant and/or a third party.

14.9. Should the Bank establish that any goods and/or services are being sold that do not correspond to requirements under Clause 5.1 and/or the sale of which is prohibited by Rules of Card Organizations (if the Merchant is using the Online Card

Atsiskaitymų mokėjimo kortelėmis internetu paslauga), Pardavėjas Banko prašymu sumoka Bankui sutartinę baudą, kurios suma lygi Operacijų, įvykdytų per praėjusį kalendorinį mėnesį, naudojantis Įmokų surinkimo paslauga, sumai.

14.10. Sutartinių baudų mokėjimas pagal Sutartį neatleidžia Pardavėjo nuo pareigos vykdyti Sutartį bei neturi jokios įtakos atlygintinai nuostolių sumai, ir jos nėra atskaitomos nuo atlygintinų nuostolių sumos.

15. PASLAUGOS SUSTABDYMAS IR NUTRAUKIMAS

15.1. Bankas gali sustabdyti ir (arba) pakoreguoti ir (arba) pakeisti „E-Commerce Gateway“ paslaugas ir (arba) jų dalį, apie tai pranešdamas Pardavėjui.

15.2. Bankas turi teisę nedelsdamas ir nepranešdamas Pardavėjui sustabdyti ir (arba) nutraukti „E-Commerce Gateway“ paslaugas ir (arba) bet kurią jų dalį tokiais atvejais:

15.2.1. Pardavėjas (įsk. jo įgaliotą asmenį) nevykdo Sutarties sąlygų ir (arba) Taikytinos teisės reikalavimų;

15.2.2. Bankas sužinojo apie Pardavėjo ir (arba) Kliento lėšų nelegalaus panaudojimo grėsmę;

15.2.3. Pardavėjas 3 (tris) kalendorinius mėnesius iš eilės nesinaudojo „E-Commerce Gateway“ paslauga;

15.2.4. jeigu Pardavėjo (įsk. jo įgaliotą asmenį) naudojama įranga, programinė įranga ar duomenų perdavimo jungtis kelia grėsmę „E-Commerce Gateway“ paslaugos saugumui ar veikimui;

15.2.5. jeigu kyla rizika, kad Bankas, jo klientai ar trečiosios šalys gali patirti nuostolių dėl „E-Commerce Gateway“ paslaugos teikimo;

15.2.6. jeigu Bankas turi įtarimų dėl neteisėto ar nesąžiningo „E-Commerce Gateway“ paslaugų naudojimo ir (arba) dėl Operacijos neteisėtumo;

15.2.7. Pardavėjo mokėjimų vykdymas yra sustabdytas Banko Paslaugų teikimo sąlygose numatytais atvejais;

15.2.8. kitais „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrosiose taisyklėse numatytais atvejais.

15.3. Sustabdytų „E-Commerce Gateway“ paslaugų teikimas gali būti atstatytas, jeigu nebelieka aplinkybių, dėl kurių paslaugų teikimas buvo sustabdytas.

15.4. „E-Commerce Gateway“ paslaugų sustabdymas neatleidžia Pardavėjo nuo įsipareigojimo mokėti Bankui mokesčius pagal Sutartį.

16. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

16.1. Šiai Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

16.2. Ginčai sprendžiami „Luminor“ Paslaugų teikimo bendrosiose taisyklėse nustatyta tvarka.

17. KITOS SĄLYGOS

17.1. Jeigu Bankas veikia kaip asmens duomenų tvarkytojas Pardavėjo vardu, Šalių santykius dėl asmens duomenų tvarkymo reglamentuoja Sutartyje numatytos Duomenų tvarkymo sąlygos.

17.2. Vykdydamas Asmens duomenų tvarkymą Bankas vadovaujasi „Luminor“ grupės Privatumo politika, kuri skelbiama Banko interneto svetainėje (<https://www.luminor.lt/lt/privatumo-politika>).

17.3. Jeigu Pardavėjas sudaro Sutartį tuo metu, kai yra atliekami Paslaugų teikimo sąlygų ir (arba) Kainyno pakeitimai, ir jie (pakeitimai) jau yra paskelbti, bet dar nėra įsigalioję, tuomet yra taikoma naujoji Paslaugų teikimo sąlygų ir Kainyno versija.

17.4. Jeigu atsirastų neatitikimų tarp lietuviško ir angliško Taisyklių teksto, pirmenybė teikiama lietuviškam tekstui.

Acquiring Service), the Merchant shall, upon the Bank's request, pay to the Bank contractual penalty in the amount equal to the sum of the Transactions performed by means of the respective Payment Collection Service during the previous calendar month.

14.10. Payment of the contractual penalties set forth in the Agreement does not release the Merchant from the obligation to fulfil the Agreement, as well as does not affect the amount of loss to be reimbursed, and it shall not be deducted from the amount of loss to be reimbursed.

15. SERVICE SUSPENSION AND TERMINATION

15.1. The Bank may suspend and/or terminate and/or modify and/or replace E-Commerce Gateway Services and/or any part thereof with a notice given to the Merchant.

15.2. The Bank shall be entitled to suspend and/or terminate provision of E-Commerce Gateway Services and/or any part thereof immediately and without notifying the Merchant in the following cases:

15.2.1. the Merchant (incl. authorized person) does not comply with provisions of the Agreement and/or the Applicable Law;

15.2.2. the Bank has learned about threats of illegal use of Merchant's and/or Client's funds;

15.2.3. the Merchant has not used E-Commerce Gateway Services for 3 (three) calendar months in a row;

15.2.4. if the equipment, software or data connections used by the Merchant (incl. authorized person) endanger safety and/or operation of E-Commerce Gateway Service;

15.2.5. if there is a risk that the Bank, its customers or third parties may suffer losses as a result of provision of E-Commerce Gateway Service;

15.2.6. if the Bank has suspicions about unauthorized or fraudulent use of E-Commerce Gateway Services and/or unlawfulness of the Transaction;

15.2.7. execution of Merchant's payments are suspended in the cases referred to in the Bank's Service Terms;

15.2.8. in other cases indicated in Luminor General Business Terms.

15.3. Suspension of the E-Commerce Gateway Services may be lifted, if the conditions, which have been the basis for suspension, no longer exist.

15.4. Suspension of E-Commerce Gateway Services shall not release the Merchant from its obligation to pay the Bank the fees and charges under the Agreement.

16. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

16.1. This Agreement shall be governed by the laws of the Republic of Lithuania.

16.2. Disputes shall be settled according to the procedure specified in the Luminor General Business Terms.

17. OTHER PROVISIONS

17.1. Where the Bank acts as a processor of personal data on behalf of the Merchant, the relationship between the Parties regarding personal data processing is regulated by Data Processing Terms referenced to in the Agreement.

17.2. The Bank performs Processing of Personal Data according to Luminor Group Privacy Policy, which is available on the Bank's website (<https://www.luminor.lt/en/privacy-policy>).

17.3. If at the time, when the Service Terms and/or the Price List are amended and are in the process of entry into force, the Merchant shall conclude the Agreement, then the Service Terms and the Price List are binding in the edition, in which they are in the process of entry into force.

17.4. In case of differences between Lithuanian and English text of the Rules, the Lithuanian wording shall be binding.